

fxr.rearsets-Y01

Zertifikat

Certificate

Anbauanleitung

Owners manual







Diese Anbauanleitung ist sorgfältig und vollständig vor Beginn der Einbauarbeiten durchzulesen.

Wir bedanken uns für den Erwerb eines unserer Produkte und wünschen Ihnen viel Spaß. Machen Sie aus einem Serienfahrzeug Ihre individuelle Maschine.

- -Sicherheit ist oberstes Gebot.
- -Haben Sie das erforderliche Werkzeug und genügend Mechanikerwissen und praktische Erfahrung?
- -Unsere Produkte dürfen nur von fachkundigem Personal montiert werden.
- -Nichtbeachtung der Anweisung kann zu Beschädigungen des Fahrzeuges, des Produktes bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen.
- -Für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung unserer Anweisungen entstanden sind, können wir keine Haftung oder Gewährleistung übernehmen.

Allgemeine Hinweise

- -Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- -Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
- -Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- -Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben oder elektrischen Kurzschluss.
- -Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- -Wir übenehmen keine Gewährleistung für die Verwendung an Sonderumbauten und von Sonderzubehörteilen.
- -Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- -Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf, und geben Sie dieses Produkt nur mit dieser Anbauanleitung an Dritte weiter.
- -Sollte die erforderliche Anleitung nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an:

info@aillestoolina.com

Betriebserlaubnis

-Optionaler Zulassungskit FXR-TG01 zur Eintragung erforderlich!

- -Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
- -Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:

Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist erforderlich!

Montagehinweise

- -Alle Schrauben und Muttern werden mit Drehmoment nach DIN/ISO festgezogen. Abweichende Drehmomente werden angegeben.
- -Alle Schraubverbindungen sind mit einem geeigneten Schmiermittel einzusetzten, um ein Festfressen zu verhindern.
- -Arbeiten und Entlüftung am Bremssystems sind nur von fachkundigem Personal durchzuführen.
- -Es ist unbedingt darauf zu achten, dass keine Züge, Kabel oder Leitungen (insbesondere Bremsleitungen) andere Fahrzeugkomponenten berühren oder daran scheuern.
- -Nach jeder Montage sind alle Schrauben auf festen Sitz und das vorgeschriebenes Drehmoment zu überprüfen.
- -Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile immer einen Mindesabstand von 5mm zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.





You must read these Installation Instructions carefully and make sure you understand everything they contain, before commencing work.

Thank you for purchasing one of our products and we wish a lot of enjoyable riding. With Gilles you make a standard bike - your bike.

- -Safety always comes first.
- -Do you have the correct tools?
- -Do you have the ability and aptitude to confidently mount thes product. If in doubt consult a skilled technican.
- -We always advise fitment is carried out by skilled personal.
- -Non-compliance with the instructions can be hazardous. For your own protection and the safety of the bike please always follow the instructions.
- -Any Gilles parts will not be covered by warranty it fitted incorrectly.

General instructions

- -Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- -Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- -A hot engine and exhaust system can burn. Allow all hot parts to cool before commencing work.
- -Keep children and household pets well away from the work zone.
- -Remove all items of personal jewellry (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- -The fitment instructions relate only to the fitment on a standart motorcycles.
- -We cannot warranty or legislate for interaction or interference with non standard or custom parts.
- -If a technican is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- -Please keep the instruction manual at a safe place. In case of selling our product, please hand the installation instructions over to the new owner.
- -Consult info@gillestooling.com if the instructions in question are no longer in your possession.

Operating licence

- -For road use optional street legalisation kit FXR-TG01 necessary!
- -Always comply with the regulations regarding approval in the country of use.
- -For the Federal Republic of Germany:

Entry required in the vehicle's registration papers!

Assembling note

- -Screws, bolts and nuts are tightened in accordance with the applicable DIN/ISO standarts. Tightening torques that deviate from the standards are stated.
- -All threaded connections must be greased with suitable grease. Please be careful with the tools to avoid i.e. scratches.
- -Mounting and bleeding at the brake system only by skilled personal.
- -Take care that no wires and hoses (especially brake hoses) are too close or touching other components or moving parts.
- -After each mounting check all bolts for correct tightening and specified torque moment.
- -Take care that any parts always have a minimum clearence of 5 mm to any moving parts.



FXR-Y01-Left

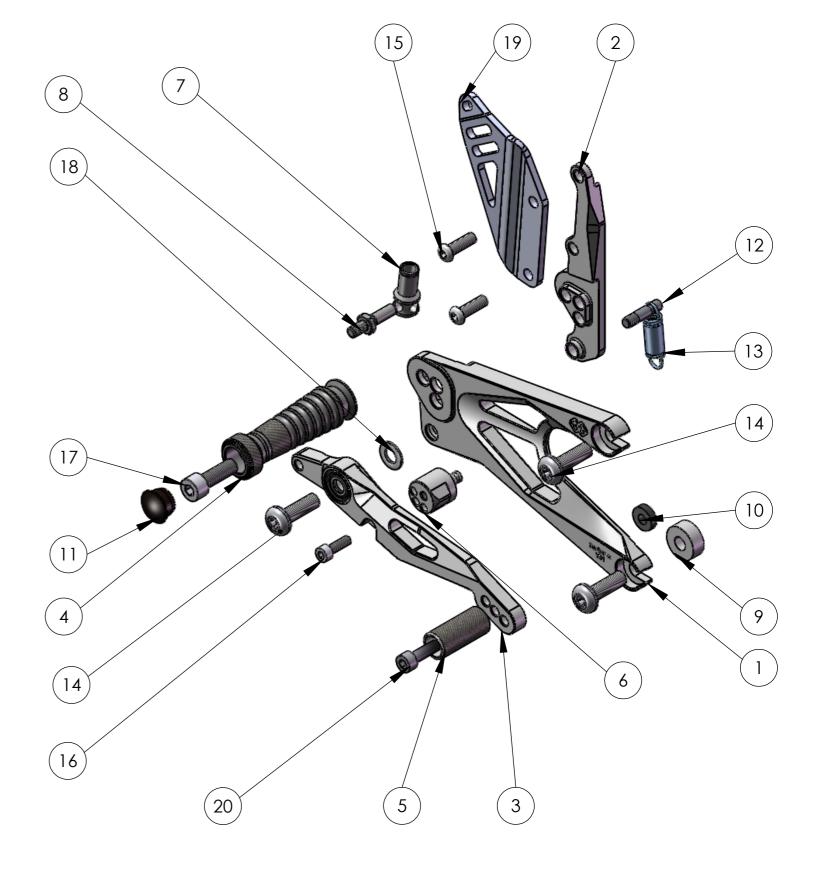
POS-NR.	Artikelnummer_GT	Beschreibung	Oberflächenverabeitung	Menge
1	FXR-GL-Y01-*	left basic plate		1
2	UF-12-*	footrest		1
3	US-21-*	gear lever		1
4	UTR08-*	gear lever toe piece		1
5	DS 20-8-10	collar	unbehandelt	1
6	GAKFL6	ball and socket bearing	unbehandelt	1
7	7 702 856	plug	unbehandelt	1
8	M8x25-912-VA	screw	unbehandelt	1
9	M8x25-7985-VA	screw	unbehandelt	2
10	M6x20-912-VA	screw	unbehandelt	1
11	M8x35-7985-VA	screw	unbehandelt	1
12	M6-934-L	nut	unbehandelt	1
13	M6x20-7380-VA	screw	unbehandelt	1
14	M5x10-7380-VA	screw	unbehandelt	2
15	ULS8.4	washer	unbehandelt	1
16	CAR03-L	left heel protector	unbehandelt	1

^{-*}color;N=Natur/B=Black

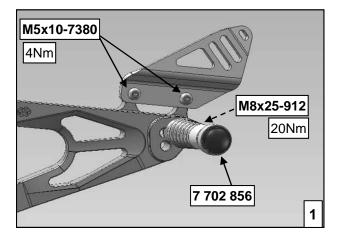
FXR-Y01-Right

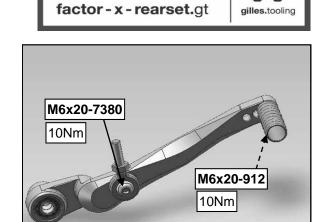
POS-NR.	Artikelnummer_GT	Beschreibung	Oberflächenverabeitung	Menge
1	FXR-GR-Y01-*	right basic plate		1
2	FXR-BU-01-*	holder brake unit		1
3	UB-16-*	brake lever		1
4	UF-12-*	footrest		1
5	UTRO9-*	brake lever toe piece		1
6	FXR-EX-01	excenter	unbehandelt	1
7	UAD03-23	brake cylinder adapter	unbehandelt	1
8	BR-03	brake bolt	Phosphatiert	1
9	DS 20-8-8	collar	unbehandelt	1
10	DS 14-6-4	collar	unbehandelt	1
11	7 702 856	plug	unbehandelt	1
12	7 702 868	spring fixing pin	unbehandelt	1
13	RZ115NI	spring brake lever	unbehandelt	1
14	M8x25-7985-VA	screw	unbehandelt	3
15	M6x20-7380-VA	screw	unbehandelt	2
16	M5x16-912-VA	screw	unbehandelt	1
17	M8x25-912-VA	screw	unbehandelt	1
18	ULS8.4	washer	unbehandelt	1
19	CAR03-R 6-49	heel protector	unbehandelt	1
20	M6x20-912-VA	screw	unbehandelt	1

^{-*}color; N=Natur/B=Black



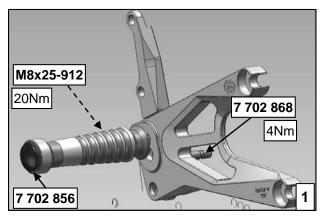
FXR-Y01 Vormontage links Subassembly left hand side

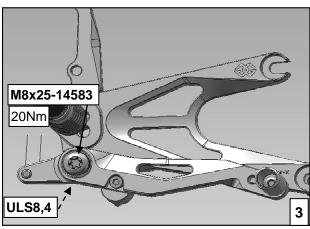


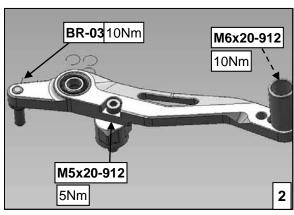


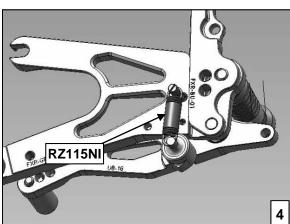
2

FXR-Y01 Vormontage rechts Subassembly right hand side



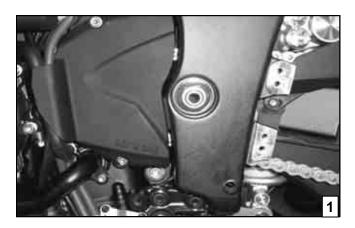






Anbauanleitung/*Manual*





Links:

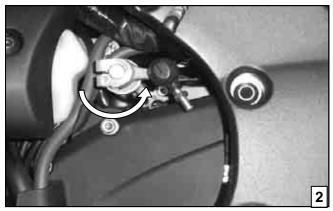
-Original Rastenanlage und Schalthebel demontieren(1).

Left hand side:

-Detach original footrest system and gear lever(1).

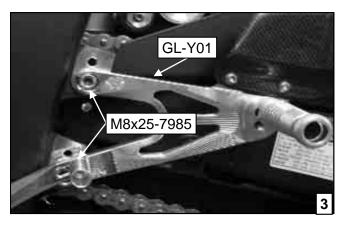


-Turn geararm ~180° onto gearbox(2).



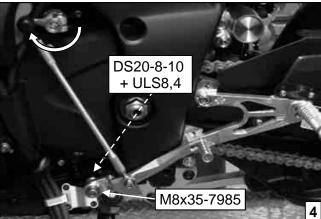
-Grundplatte GL-Y01 mit Schrauben M8x25-7985 anschrauben(3). Anzugsdrehmoment: 20 Nm

-Screw on basic plate GL-Y01 with bolts M8x25-7985 onto frame(3). **Tightening torque: 20 Nm**



-Schalthebel US-21 mit Schraube M8x35-7985, ULS8,4, und DS20-8-10 festschrauben(4). Anzugsdrehmoment: 20 Nm

-Fix gear lever US-21 with bolt M8x35-7985, ULS8,4, and DS20-8-10 onto position(4). **Tightening torque: 20 Nm**



-OEM Schaltwelle einsetzen und Schalthebelhöhe einstellen anschließend Muttern kontern.

Anzugsdrehmoment: 10 Nm

-Für Schaltumkehrung Schaltarm ca 180° verdrehen(4).

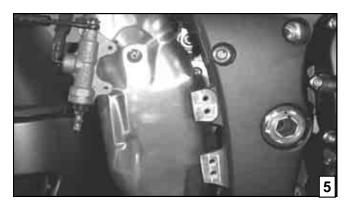
-Set in OEM gear shaft and adjust gear lever hight, then secure with nuts.

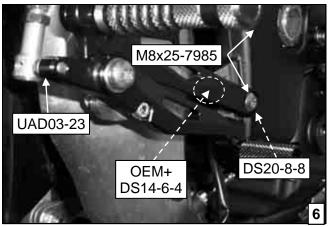
Tightening torque: 10 Nm

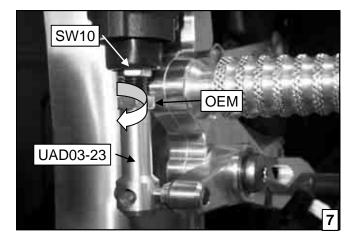
-For GP-shifting trun gear arm about 180° forwards(4).

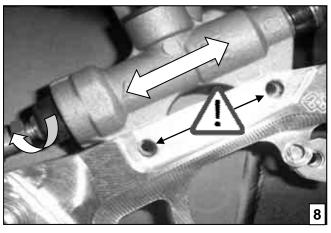
Anbauanleitung/Manual











Rechts:

- -Original-Rastenanlage, Bremszylinder und Stopplichtschalter demontieren (5).
- -Stopplichtschalter ausbauen.

Right hand side:

- -Detach original rearsets, brake cylinder and stoplight switch(5).
- -Detach stoplight switch from cable loom.
- -Bremszylinderadapter UAD03-23 auf Bremsbolzen BR-03 aufschieben.
- -Abdeckung mit original Schraube und Distanz DS14-6-4 an Grundplatte befestigen.
- -Grundplatte GR-Y01 mit Schrauben M8x25-7985 und Distanz unten DS20-8-8 anschrauben(6).

Anzugsdrehmoment: 20 Nm

- -Fit adapter UAD03-23 onto brake bolt BR-03. -Fix plastic head shild with OEM bolt and collar DS14-6-4 onto basic plate.
- -Screw on basic plate GR-Y01 with bolts M8x25-7985 and collar DS20-8-8 onto lower position(6).

Tightening torque: 20 Nm

- -Kolbenstange an Sechskant (Schlüsselweite 10mm) in Adapter UAD03-23 einschrauben(7), bis die Gewinde zur Befestigung vom Bremszylinder, Deckungsgleich mit den Bohrungen der Aufnahme BU01 sind(8).
- -Screw the master cylinder piston rod (wrench size 10mm) into UAD03-23 adaptor (7) until the master cylinder mounting holes line up with the holes in the BU01 holder(8).

Hinweis:

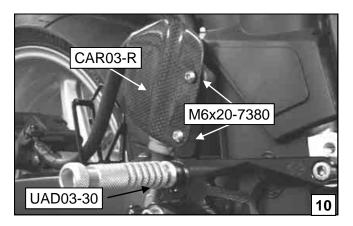
-Die Befestigungsschrauben des Bremszylinders müssen sich leicht und gerade einsetzen lassen, die Kolbenstange darf bei der Montage nicht gedrückt werden!

Special note:

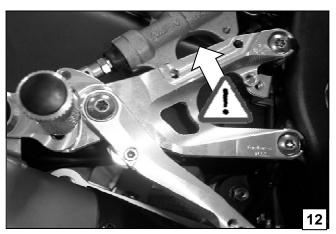
When mounting the master cylinder to the BU03 holder it should be possible to easily screw the bolts into the master cylinder without the need to press the master cylinder piston rod or force the bolts in at an angle.

Anbauanleitung/*Manual*











Hinweis:

-Bremszylindermontage darf nie unter Druck der Kolbenstange erfolgen, bzw. die Befestigungsschrauben eingesetzt werden!!! -Negativ Beispiel (9)!!!

Special note:

The master cylinder must not be pressed or put under pressure when inserting or installing the bolts!!!

- -An example of how it should not look can be seen in pic(9)!!!
- -Bremszylinder mit Schraube M6x20-7380, CAR03-R an Halter BU-01 festschrauben(10). **Anzugsdrehmoment: 10 Nm**
- -Adapter UAD03-23 mit original Mutter kontern.
- -Funktionsprüfung Bremse durchführen.
- -Tighten brake cylinder with bolt M6x20-7380, CAR03-R onto holder BU-01(10).
- Tightening torque: 10 Nm
- -Secure adapter UAD03-23 with OEM nut.
- -Make a functionaly check from the brake.
- -Funktionsprüfung Bremse durchführen.
- -Der Bremshebel muss am Trittstück einen spürbares Spiel vor der Betätigung der Kolbenstange aufweisen(11).
- -Make a function check of the brake.
- -There must be noticable freeplay/clearance at the toe piece before the piston rod is pressed(11).

Hinweis:

- -Zur Bremshebelhöheneinstellung muss der Bremszylinder demontiert sein.
- -Die Bremshebelhöheneinstellung erfolgt durch drehen des Excenters am Bremshebel im vorgegebenen min. und max. Bereich(13+14). -Der Excenter darf nicht über diesen Bereich
- hinaus gedreht werden.

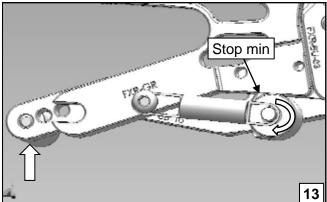
Special note:

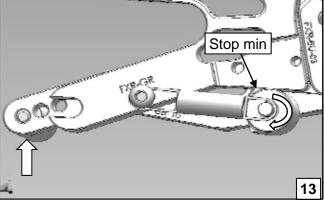
To adjust the brake lever height the master cylinder bolts must be removed.

- -The brake lever height is adjusted by turning the excentre between the min. and max. positions.
- -Do not adjust the excentre beyond this adjustment range (13+14).

Anbauanleitung/Manual







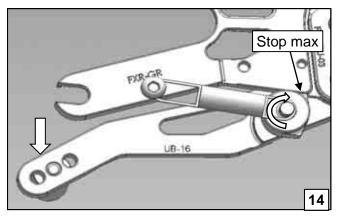
Hinweis:

Bremshebelhöheneinstellung:

- 1. Bremszylinder demontieren.
- 2. Excenterschraube M5x16-912 am Bremshebel und Kontermutter an Kolbenstange lösen.
- 3. Hebelhöhe durch drehen des Excenters einstellen.
- 4. Excenter mit Schraube M5x16-912 festziehen.

Anzugsdrehmoment: 5Nm

5.Mit Montage Bremszylinder wie in Schritt 7-11 fortfahren.



Special note:

Setting brake lever height:

- 1. Remove master cylinder bolts.
- 2. Loosen excentre bolt M5x16-912 and the lock nut on the brake piston.
- 3. Adjust lever height to desired position by turning the excentre.
- 4. Tighten excentre with M5x16-912 bolt.

Tightening torque: 5Nm

5.Install master cylinder as per description 7-11.

FXR-Y01 Packzettel/Packing Slip



Datum

Pos.	Description	Part-No.	Qty.	OK
1	screw	M5x10-7380-VA	2	
2	screw	M6x20-7380-VA	2	
3	screw	M8x25-7985-VA	5	
4	screw	M8x35-7985-VA	1	
5	screw	M6x20-912-VA	2	
6	screw	M8x25-912-VA	2	
7	washer	ULS8,4	2	
8	collar	DS 14-6-4	1	
9	collar	DS 20-8-8	1	
10	collar	DS 20-8-10	1	
11	plug	7 702 856	2	
12	spring	RZ 115NI	1	
13	manual	FXR-Y01-ABA	1	
			MA	

^{* =} colour; N = natur / B = black